

**WLAN-Adapter**  
zum Empfang von Audiosignalen  
**WLAN Adapter**  
for Receiving Audio Signals



**WSA-50WIFI**

Bestell-Nr. • Order no. 25.7160



BEDIENUNGSANLEITUNG

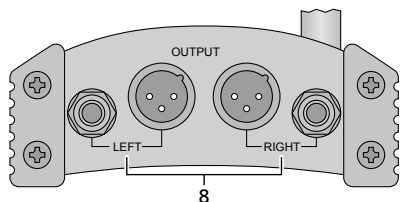
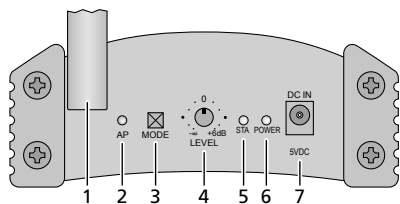
INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUKCJA OBSŁUGI

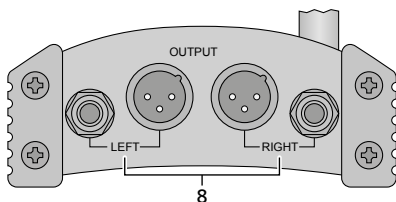
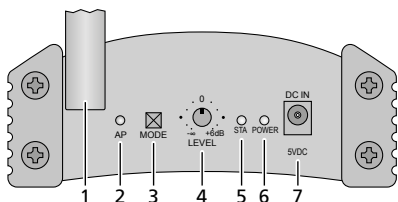


Pos.	Übersicht (Deutsch)	Overview (English)
1	Empfangsantenne	Receiving antenna
2	LED für den Access-Point-Modus (AP)	LED for Access Point mode (AP)
3	Taste MODE zum Umschalten AP-/STA-Modus (3s gedrückt halten)	Button MODE to switch between the AP mode/ STA mode (keep button pressed for 3 sec.)
4	Regler LEVEL für den Ausgangspegel der Buchsen OUTPUT (8)	Control LEVEL for the output level at the jacks OUTPUT (8)
5	LED für den Station-Modus (STA)	LED for the Station mode (STA)
6	Betriebsanzeige	Power indicator
7	Buchse DC IN zur Stromversorgung	Jack DC IN for power supply
8	Audio-Ausgang	Audio output

Pos.	Présentation (Français)	Legenda (italiano)
1	Antenne de réception	Antenna di ricezione
2	LED pour le mode Access Point (AP)	LED per il modo Access Point (AP)
3	Touche MODE pour commuter entre le mode AP/STA (touche enfoncée 3 secondes)	Tasto MODE per cambiare modo AP/STA (tener premuto per 3 s)
4	Réglage LEVEL pour le niveau de sortie des prises OUTPUT (8)	Regolatore LEVEL per il livello d'uscita delle prese OUTPUT (8)
5	LED pour le mode Station (STA)	LED per il modo Station (STA)
6	Témoin de fonctionnement	Spia di funzionamento
7	Prise DC IN pour l'alimentation	Presse DC IN per l'alimentazione
8	Sortie audio	Uscita audio

Pos.	Descripción (español)	Opis (polski)
1	Antena receptora	Antena odbiorcza
2	LED para modo Access Point (AP)	Wskaźnik diodowy dla trybu Access Point (AP)
3	Botón MODE para cambiar entre modo AP/ modo STA (mantenga pulsado el botón durante 3 s)	Przycisk MODE do przełączania między trybami AP oraz STA (przytrzymać wciśnięty przycisk przez 3 sek.)
4	Control LEVEL para la salida de nivel en las tomas OUTPUT (8)	Regulator LEVEL poziomu sygnału wyjściowego na gniazdach OUTPUT (8)
5	LED para el modo Station (STA)	Wskaźnik diodowy dla trybu Station (STA)
6	Indicador Power	Wskaźnik zasilania
7	Toma DC IN para la alimentación	Gniazdo DC IN do podłączania zasilacza
8	Salida de audio	Wyjście audio

<b>Deutsch</b> . . . . .	Seite	4
<b>English</b> . . . . .	Page	6
<b>Français</b> . . . . .	Page	8
<b>Italiano</b> . . . . .	Pagina	10
<b>Español</b> . . . . .	Página	12
<b>Polski</b> . . . . .	Strona	14



## WLAN-Adapter zum Empfang von Audiosignalen

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer mit Grundkenntnissen in der WLAN-Technik. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

### 1 Einsatzmöglichkeiten

Der WSA-50WIFI dient zur Musikübertragung in HiFi-Qualität. Die Funkübertragung kann im AP-Modus (Access Point) direkt vom Abspielgerät zum WSA-50WIFI erfolgen oder im STA-Modus (Station) über ein drahtloses lokales Netzwerk (WLAN). Als Abspielgerät wird z. B. ein Smartphone, Tablet-PC, Computer benötigt, auf dem ein DLNA- oder AirPlay-Audiospieler vorhanden ist.

Einige DLNA-Spieler bieten eine Mehrraumnutzung: In verschiedenen Räumen ist jeweils ein WSA-50WIFI installiert. Von einem DLNA-Spieler aus kann dann den einzelnen WSA-50WIFI unterschiedliche Musik zugespielt werden.

### 2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Die Geräte (WLAN-Adapter und Netzgerät) entsprechen allen relevanten Richtlinien der EU und sind deshalb mit CE gekennzeichnet.

#### WARNUNG



Das Netzgerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe daran vor! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Verwenden Sie die Geräte nur im Innenbereich und schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).

- Ziehen Sie sofort das Netzgerät aus der Steckdose,
  1. wenn sichtbare Schäden am Netzgerät oder WLAN-Adapter vorhanden sind,
  2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
  3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Geben Sie die Geräte in jedem Fall zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, auf keinen Fall Chemikalien oder Wasser.
- Werden die Geräte zweckentfremdet, falsch angeschlossen, nicht richtig bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Geräte übernommen werden.



Sollen die Geräte endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

### 2.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass der WLAN-Adapter (WSA-50WIFI) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann bei MONACOR INTERNATIONAL angefordert werden. Das Gerät ist für den Betrieb in den EU- und EFTA-Staaten allgemein zugelassen und anmelde- und gebührenfrei.

### 3 Inbetriebnahme

- 1) Den WSA-50WIFI an geeigneter Stelle aufstellen und die Antenne (1) senkrecht stellen.
- 2) Die XLR- oder Klinkenbuchsen OUTPUT (8) an den Eingang (z. B. LINE, CD, AUX) des nachfolgenden Geräts (z. B. Verstärker, Mischpult, Aktivlautsprecher) anschließen.

- 3) Das an den Buchsen OUTPUT angeschlossene Audiogerät einschalten und auf eine normale Lautstärke einstellen.
- 4) Das mitgelieferte Netzgerät an die Buchse DC IN (7) anschließen und in eine Steckdose (230V~/50Hz) stecken. (Zur komfortablen Bedienung das Netzgerät an eine schaltbare Steckdosenleiste anschließen.) Die Betriebsanzeige POWER (6) leuchtet.

Nach einiger Zeit blinkt die LED AP (2) oder STA (5) zur Anzeige des eingestellten Modus. Der eingestellte Modus wird auch in einer englischsprachigen Durchsage über den Audioausgang (8) ausgegeben („AP mode is starting ...“ oder „STA mode is connected“). Mit dem Regler LEVEL (4) die Lautstärke einstellen.

- 5) Für eine direkte Verbindung des WSA-50WIFI zur Signalquelle dient der Access-Point-Modus (AP), für die Verbindung über ein lokales drahtloses Netzwerk (WLAN) der Station-Modus (STA). Zum Umschalten des Modus die Taste MODE (3) 3 Sek. gedrückt halten, bis die LED für den gewünschten Modus blinkt. Das Umschalten wird auch über den Audioausgang in einer Durchsage angekündigt.

Beim erstmaligen Verbindungsaufbau muss immer der AP-Modus eingeschaltet sein!

### 3.1 Direkte Verbindung zur Signalquelle

- 1) Die LED „AP“ (2) muss leuchten, anderenfalls siehe Kapitel 3, Bedienschritt 5.
- 2) An der Signalquelle (Smartphone, Tablet-PC etc.) die WLAN-Funktion einschalten.
- 3) Die Signalquelle mit dem WSA-50WIFI verbinden.
- 4) Als Passwort „87654321“ eingeben.
- 5) An der Signalquelle die Audiowiedergabe starten und die Lautstärke einstellen. Die Audioausgabe ggf. vom Lautsprecher auf „WSA-50WIFI“ umschalten.
- 6) Am Audioverstärker die Lautstärke ggf. korrigieren.

### 3.2 Verbindung über WLAN

- 1) Die LED „AP“ (2) muss leuchten, anderenfalls siehe Kapitel 3, Bedienschritt 5.
- 2) An der Signalquelle über einen Webbrowser folgende IP-Adresse aufrufen:  
http://192.168.0.1

Es erscheint die Seite „WiFi Music“ für die Netzwerkauswahl.

- 3) Das Netzwerk, in das der WSA-50WIFI eingebunden werden soll, auswählen (Select Network\*) und das Passwort für das Netzwerk eingeben (Network password\*).
- 4) Nach der Eingabe auf „submit\*\*“ klicken. Nach erfolgreicher Konfiguration erscheint die Meldung „Set up successfully, Restarting ...“. Der WSA-50WIFI schaltet nach ca. 1 Minute auf den STA-Modus um.
- 5) Die Signalquelle jetzt mit dem Netzwerk verbinden, im dem sich der WSA-50WIFI befindet. Den Audioplayer starten und die Lautstärke einstellen.
- 6) Am Audioverstärker die Lautstärke ggf. korrigieren.

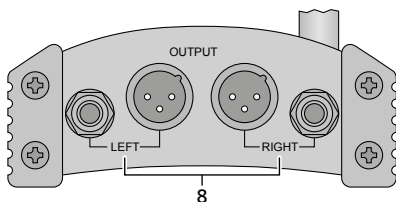
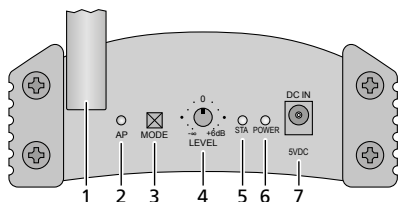
**\*Hinweis:** Als Menüsprache kann auch Deutsch gewählt werden (Menüpunkt „Language“ links auf der Seite).

## 4 Technische Daten

- Audio-Frequenzbereich: ... 20–20 000 Hz
- Klirrfaktor: ... < 0,1 %
- Kanaltrennung: ... > 90 dB
- Störabstand: ... > 85 dB
- Ausgang
  - Pegel: ... max. 775 mV
  - Anschluss: ... XLR, 6,3-mm-Klinke
- Übertragungsfrequenz: ... 2,404 GHz–2,476 GHz
- Reichweite bei freier Sicht
  - AP-Modus: ... > 20 m
  - STA-Modus: ... > 50 m
- WLAN-Standard: ... IEEE 802.11b/g/n
- Audioformate: ... MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC
- Datenrate: ... bis zu 7 Mbit/s
- Stromversorgung: ... 5V= über beiliegendes Netzgerät an 230V~/50 Hz
- Maße ohne Antenne: ... 130 × 54 × 130 mm
- Gewicht: ... 516 g

Änderungen vorbehalten.

*Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.*



## WLAN Adapter for Receiving Audio Signals

These operating instructions are intended for users with basic knowledge in WLAN technology. Please read these operating instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later reference.

### 1 Applications

The WSA-50WIFI is designed to reproduce music in hi-fi quality. Two modes for wireless transmission to the WSA-50WIFI are available: in the AP mode (Access Point), directly from the player; in the STA mode (Station), via a wireless local network (WLAN). A smartphone, tablet PC, computer, etc. with DLNA or AirPlay audio player is required as a player.

Some DLNA audio players provide a multi-room option: a WSA-50WIFI is installed in different rooms; using a DLNA player, different pieces of music can be transmitted to the individual adapters WSA-50WIFI.

### 2 Safety Notes

The units (WLAN adapter and power supply unit) correspond to all relevant directives of the EU and are therefore marked with CE.

#### WARNING



The power supply unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling of the unit may result in electric shock.

- The units are suitable for indoor use only. Protect them against dripping water and

splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).

- Immediately disconnect the power supply unit from the mains socket if
  1. the power supply unit or WLAN adapter is visibly damaged,
  2. a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
  3. malfunctions occur.

In any case the units must be repaired by skilled personnel.

- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the units and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the units are used for other purposes than originally intended, if they are not correctly connected or operated, or if they are not repaired in an expert way.



If the units are to be put out of operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

### 2.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the WLAN adapter (WSA-50WIFI) complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on request from MONACOR INTERNATIONAL. The unit is generally approved for operation in EU and EFTA countries; it is **licence-free and requires no registration.**

### 3 Setting the Adapter into Operation

- 1) Find a suitable position for the WSA-50WIFI, then set the WSA-50WIFI up and put the antenna (1) in a vertical position.
- 2) Connect the XLR jacks or jacks OUTPUT (8) to the input (e.g. LINE, CD, AUX) of the subsequent unit (e.g. amplifier, mixer, active speaker system).
- 3) Switch on the audio unit connected to the jacks OUTPUT and adjust it to a normal volume.
- 4) Connect the power supply unit supplied to the jack DC IN (7) and to a mains socket (230V~/50Hz). (For convenient operation, connect the power supply unit to a power strip with on/off switch.) The POWER indicator (6) will light up.

After a while, the LED AP (2) or STA (5) will light up to indicate the mode set. The mode set will also be announced in English via the audio output (8) ["AP mode is starting ..." or "STA mode is connected"]. Use the control LEVEL (4) to adjust the volume.

- 5) For direct connection of the WSA-50WIFI to the signal source, use the Access Point mode (AP); for connection via a wireless local network (WLAN), use the Station mode (STA). To switch between the modes, press the button MODE (3) for approx. 3 seconds until the LED for the mode desired starts flashing. The change will also be announced via the audio output.

Always switch on the AP mode when establishing a connection for the first time!

#### 3.1 Direct connection to the signal source

- 1) The LED "AP" (2) must be illuminated; otherwise see chapter 3, step 5.
- 2) At the signal source (smartphone, tablet PC, etc.), switch on the WLAN function.
- 3) Connect the signal source to the WSA-50WIFI.
- 4) Enter the password "87654321".
- 5) At the signal source, start the audio output and adjust the volume. If required, switch the audio output from the speaker system to "WSA-50WIFI".
- 6) If required, readjust the volume at the audio amplifier.

#### 3.2 Connection via WLAN

- 1) The LED "AP" (2) must be illuminated; otherwise see chapter 3, step 5.
- 2) At the signal source, call up the following IP address via a web browser:  
http://192.168.0.1  
The page "WiFi Music" for network selection will appear.
- 3) Select the network into which the WSA-50WIFI is to be integrated and enter the password for the network.
- 4) Then click "submit". Once the configuration has been completed, the message "Set up successfully, Restarting ..." will appear. The WSA-50WIFI will switch to the STA mode after approx. 1 minute.
- 5) Connect the signal source to the network in which the WSA-50WIFI is located. Start the audio player and adjust the volume.
- 6) If required, readjust the volume at the audio amplifier.

### 4 Specifications

Audio frequency range: ... 20–20 000 Hz

THD: ... < 0.1 %

Channel separation: ... > 90 dB

S/N ratio: ... > 85 dB

Output

Level: ... 775 mV max.

Connection: ... XLR, 6.3 mm jack

Transmission frequency: ... 2.404 GHz–2.476 GHz

Range (w/o obstacles)

AP mode: ... > 20 m

STA mode: ... > 50 m

WLAN standard: ... IEEE 802.11b/g/n

Audio formats: ... MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC

Data rate: ... up to 7 Mbit/s

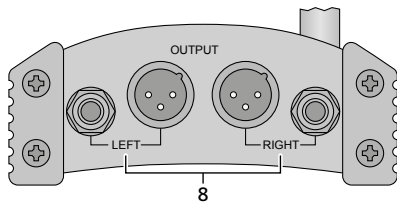
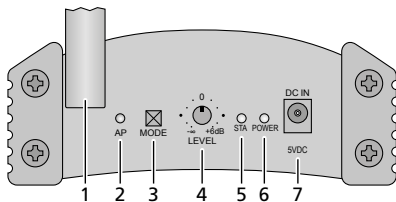
Power supply: ... 5V= via PSU supplied  
and connected to  
230V~/50 Hz

Dimensions (w/o antenna): 130 × 54 × 130 mm

Weight: ... 516 g

Subject to technical modification.

*All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.*



## Adaptateur WLAN pour recevoir des signaux audio

Cette notice s'adresse aux utilisateurs avec des connaissances de base en technologie WLAN. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

### 1 Possibilités d'utilisation

Le WSA-50WIFI permet de transmettre de la musique en qualité Hi-Fi. La transmission sans fil vers le WSA-50WIFI peut se faire en mode AP (Access Point) directement depuis le lecteur ou en mode STA (Station) via un réseau local sans fil (WLAN). Comme lecteur, un Smartphone, tablette PC, ordinateur etc., sur lequel un lecteur audio AirPlay ou DLNA existe, est nécessaire.

Certains lecteurs DLNA audio offrent une utilisation multi-pièces : un WSA-50WIFI est installé dans différentes pièces. Depuis un lecteur DLNA, on peut restituer des musiques différentes vers chacun des WSA-50WIFI.

### 2 Conseils d'utilisation et de sécurité

Les appareils (adaptateur WLAN et bloc secteur) répondent à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et portent donc le symbole CE.

**AVERTISSEMENT** Le bloc secteur est alimenté



par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car, en cas de mauvaise manipulation, vous pouvez subir une décharge électrique.

- Les appareils ne sont conçus que pour une utilisation en intérieur. Protégez-les des éclaboussures, de tout type de projections d'eau, d'une humidité d'air élevée et de la chaleur (température ambiante admissible 0–40°C).

- Débranchez le bloc secteur immédiatement dans les cas suivants :

1. le bloc secteur ou l'adaptateur WLAN présente des dommages visibles.
  2. après une chute ou accident similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil.
  3. des dysfonctionnements apparaissent.
- Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.

- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si les appareils sont utilisés dans un but autre que celui pour lequel ils ont été conçus, s'ils ne sont pas correctement branchés ou utilisés ou s'ils ne sont pas réparés par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque les appareils sont définitivement retirés du service, vous devez les déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à leur élimination non polluante.

### 2.1 Conformité et déclaration

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que l'adaptateur WLAN (WSA-50WIFI) est en conformité avec la directive 2014/53/UE. La déclaration UE de conformité peut être demandée auprès de MONACOR INTERNATIONAL. L'appareil est autorisé sans déclaration ni taxe dans les pays de l'Union européenne et de l'A.E.L.E.

### 3 Fonctionnement

- 1) Placez le WSA-50WIFI à un endroit approprié et mettez l'antenne (1) à la verticale.
- 2) Reliez les prises XLR ou jack OUTPUT (8) à l'entrée (par exemple LINE, CD, AUX) de



l'appareil suivant (par exemple amplificateur, table de mixage, enceinte active).

- Allumez l'appareil audio relié aux prises OUTPUT et réglez le volume normal.
- Reliez le bloc secteur livré à la prise DC IN (7) et à une prise 230V~/50Hz. (Pour une utilisation confortable, reliez le bloc secteur à une multiprise avec interrupteur.) Le témoin de fonctionnement POWER (6) brille.

Après quelque temps, la LED AP (2) ou STA (5) clignote pour indiquer le mode réglé. Le mode réglé est annoncé en anglais via la sortie audio (8) («AP mode is starting...» ou «STA mode is connected»). Avec le réglage LEVEL (4), réglez le volume.

- Pour une connexion directe du WSA-50WIFI à la source de signal, utilisez le mode Access Point (AP) ; pour une connexion via un réseau local sans fil (WLAN), utilisez le mode Station (STA). Pour changer de mode, maintenez la touche MODE (3) enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED pour le mode souhaité clignote. La commutation est également annoncée via la sortie audio.

Pour une première connexion, il faut toujours que le mode AP soit activé !

### 3.1 Connexion directe à la source de signal

- La LED «AP» (2) doit briller sinon, voir chapitre 3, point 5.
- Sur la source de signal (Smartphone, tablette PC, etc.), allumez la fonction WLAN.
- Connectez la source de signal au WSA-50WIFI.
- Comme mot de passe, tapez «87654321».
- Démarrez la lecture audio sur la source de signal et réglez le volume. Si besoin commutuez la sortie audio du haut-parleur vers «WSA-50WIFI».
- Sur l'amplificateur audio, corrigez si besoin le volume.

### 3.2 Connexion via WLAN

- La LED «AP» (2) doit briller, sinon voir chapitre 3, point 5.
- Sur la source de signal, appelez l'adresse IP suivante via un navigateur internet :

<http://192.168.0.1>

La page «WIFI Music» pour la sélection du réseau s'affiche.

- Sélectionnez le réseau dans lequel le WSA-50WIFI doit être intégré (Select Network\*) et tapez le mot de passe pour le réseau (Network password\*).

- Après la saisie, cliquez sur «submit»\*. Une fois la configuration réussie, le message «Set up successfully, Restarting ...» s'affiche. Après une minute environ, le WSA-50WIFI commute sur le mode STA.

- Reliez la source de signal au réseau dans lequel le WSA-50WIFI se trouve. Démarrez le lecteur audio et réglez le volume.

- Sur l'amplificateur audio, corrigez si besoin le volume.

\*Remarque : comme langue de menu, vous pouvez également choisir le français (point de menu «Language» à gauche sur la page).

## 4 Caractéristiques techniques

Plage de fréquence audio : 20–20 000 Hz

Taux de distorsion : ..... < 0,1 %

Séparation des canaux : ... > 90 dB

Rapport signal / bruit : ... > 85 dB

Sortie

Niveau : ..... 775 mV max.

Branchement : ..... XLR, jack 6,35

Fréquence de transmission : 2,404 GHz–2,476 GHz

Portée sans obstacle

Mode AP : ..... > 20 m

Mode STA : ..... > 50 m

Standard WLAN : ..... IEEE 802.11b/g/n

Formats audio : ..... MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC

Taux de données : ..... jusqu'à 7 Mbit/s

Alimentation : ..... 5V= par bloc secteur livré et relié à 230 V~/50 Hz

Dimensions sans antenne : 130 × 54 × 130 mm

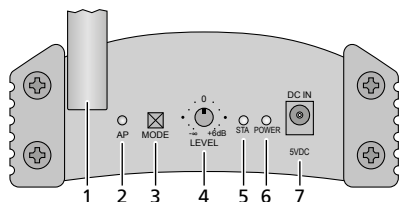
Poids : ..... 516 g

Tout droit de modification réservé.

*Notice d'utilisation protégée par le copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toute reproduction même partielle à des fins commerciales est interdite.*



CARTONS ET EMBALLAGE  
PAPIER À TRIER



## Adattatore WLAN per ricevere segnali audio

Queste istruzioni sono rivolte a utenti con conoscenze base della tecnica WLAN. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

### 1 Possibilità d'impiego

Il WSA-50WIFI serve per la trasmissione di musica in qualità hi-fi. La trasmissione wireless è possibile nel modo AP (Access Point) direttamente dalla fonte al WSA-50WIFI oppure nel modo STA (Station) tramite una rete locale wireless (WLAN). Come lettore è richiesto p.es. uno smartphone, tablet-PC, computer equipaggiati con un lettore audio DLNA o AirPlay.

Alcuni lettori DLNA offrono l'utilizzo di più ambienti: in ognuno degli ambienti è installato un WSA-50WIFI. Da un lettore DLNA, ai singoli WSA-50WIFI si può inviare della musica differente.

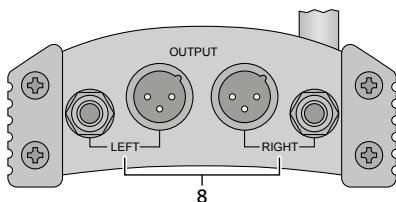
### 2 Avvertenze per l'uso sicuro

Gli apparecchi (adattatore WLAN e alimentatore) sono conformi a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto portano la sigla CE.

**AVVERTIMENTO** L'alimentatore è alimentato con pericolosa tensione di rete. Non intervenire mai personalmente al suo interno! Esiste il pericolo di una scarica elettrica.



- Usare gli apparecchi solo all'interno di locali e proteggerli dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40°C).
- Staccare subito la spina dalla presa di rete se:



1. l'alimentatore o l'adattatore WLAN presentano dei danni visibili;
2. dopo una caduta o dopo eventi simili sussiste il sospetto di un difetto;
3. gli apparecchi non funzionano correttamente.

Per la riparazione rivolgersi sempre ad un'officina competente.

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte degli apparecchi, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per gli apparecchi.



Se si desidera eliminare gli apparecchi definitivamente, consegnarli per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

### 2.1 Conformità e omologazione

La MONACOR INTERNATIONAL dichiara che l'adattatore WLAN (WSA-50WIFI) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta presso MONACOR INTERNATIONAL. L'apparecchio è omologato per l'impiego negli stati dell'UE e dell'EFTA e **non richiede né registrazione né pagamento di tasse.**

### 3 Messa in funzione

- 1) Collocare il WSA-50WIFI in un punto adatto e mettere l'antenna (1) in senso verticale.
- 2) Collegare le prese XLR o jack OUTPUT (8) con l'ingresso (p.es. LINE, CD, AUX) dell'apparecchio a valle (p.es. amplificatore, mixer, cassa attiva).

- 3) Accendere l'apparecchio audio collegato alle prese OUTPUT e impostare un volume normale.
- 4) Collegare l'alimentatore in dotazione con la presa DC IN (7) e inserirlo in una presa di rete (230V~/50Hz). (Per un uso più comodo, collegare l'alimentatore tramite una presa multipla con interruttore.) Si accende la spia di funzionamento POWER (6).

Dopo un po' di tempo si mette a lampeggiare il LED AP (2) o STA (5) per indicare il modo impostato. Dall'uscita (8), il modo impostato viene anche annunciato con un avviso in lingua inglese ("AP mode is starting ..." oppure "STA mode is connected"). Con il regolatore LEVEL (4) impostare il volume.

- 5) Il modo Acces Point (AP) serve per un collegamento diretto del WSA-50WIFI con la fonte dei segnali, il collegamento tramite una rete locale wireless (WLAN) è effettuato invece nel modo Station (STA). Per cambiare il modo, tener premuto per 3 secondi il tasto MODE (3) finché il LED del modo desiderato sta lampeggiando. Il cambio viene segnalato anche con un avviso attraverso l'uscita audio.

Alla prima istituzione del collegamento deve essere sempre attivo il modo AP!

### 3.1 Collegamento diretto con la fonte dei segnali

- 1) Il LED "AP" (2) deve essere acceso, altrimenti vedi capitolo 3, punto 5.
- 2) Sulla fonte dei segnali (smartphone, tablet-PC ecc.) attivare la funzione WLAN.
- 3) Collegare la fonte dei segnali con il WSA-50WIFI.
- 4) Digitare "87654321" come password.
- 5) Sulla fonte dei segnali avviare la riproduzione audio e impostare il volume. Eventualmente cambiare l'output audio dall'altoparlante a "WSA-50WIFI".
- 6) Sull'amplificatore audio correggere eventualmente il volume.

### 3.2 Collegamento tramite WLAN

- 1) Il LED "AP" (2) deve essere acceso, altrimenti vedi capitolo 3, punto 5.
- 2) Sulla fonte dei segnali, tramite un web-browser, chiamare il seguente indirizzo: <http://192.168.0.1>  
Appare la pagina "WiFi Music" per la scelta della rete.
- 3) Selezionare la rete nella quale il WSA-50WIFI deve essere inserito (Select Network) e digitare la password per la rete (Network password).
- 4) Dopo l'input cliccare su "submit". Dopo la configurazione riuscita si vede il messaggio "Set up successfully, Restarting ...". Il WSA-50WIFI, dopo un minuto circa, passa al modo STA.
- 5) A questo punto collegare la fonte dei segnali con la rete nella quale si trova il WSA-50WIFI. Avviare il lettore audio e impostare il volume.
- 6) Sull'amplificatore audio correggere, se necessario, il volume.

## 4 Dati tecnici

Gamma di frequenze audio: 20–20 000 Hz

Fattore di distorsione: . . . . . < 0,1 %

Separazione canali: . . . . . > 90 dB

Rapporto S/R: . . . . . > 85 dB

Uscita

Livello: . . . . . max. 775 mV

Contatto: . . . . . XLR, jack 6,3 mm

Frequenza di trasmissione: . . 2,404 GHz–2,476 GHz

Portata con vista libera

Modo AP: . . . . . > 20 m

Modo STA: . . . . . > 50 m

Standard WLAN: . . . . . IEEE 802.11b/g/n

Formati audio: . . . . . MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC

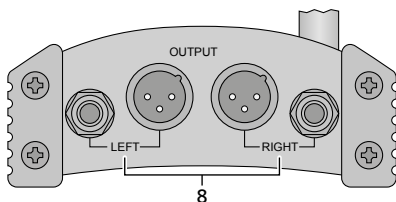
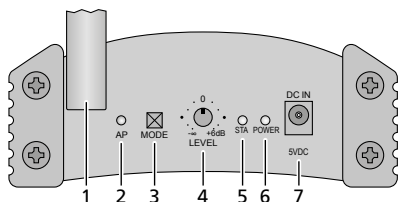
Velocità di trasmissione: . . . fino 7 Mbit/s

Alimentazione: . . . . . 5V= tramite alimentatore in dotazione con 230V~/50 Hz

Dimensioni senza antenna: 130 × 54 × 130 mm

Peso: . . . . . 516 g

Con riserva di modifiche tecniche.



## Adaptador WLAN para Recibir Señales de Audio

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios con conocimientos básicos en tecnología WLAN. Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el aparato y guárdelas para usos posteriores.

### 1 Aplicaciones

El WSA-50WIFI está diseñado para reproducir música en calidad HiFi. Hay dos modos disponibles para transmitir inalámbricamente al WSA-50WIFI: En el modo AP (Access Point), directamente desde el lector; en el modo STA (Station) mediante una red inalámbrica local (WLAN). Como lector, se necesita un smartphone, tablet, ordenador, etc. con un lector de audio AirPlay o DLNA.

Algunos lectores de audio DLNA ofrecen una opción multisala: Se instala un WSA-50WIFI en varias salas; utilizando un lector DLNA, se pueden transmitir diferentes piezas de música a cada adaptador WSA-50WIFI.

### 2 Notas de Seguridad

Los aparatos (adaptador WLAN y alimentador) cumplen con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto están marcados con CE.

**ADVERTENCIA** El alimentador utiliza un voltaje peligroso. Deje el mantenimiento en manos del personal cualificado. El manejo inexperto del aparato puede provocar una descarga.



- Los aparatos están adecuados para su aplicación sólo en interiores. Protéjalos de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40°C).

- Desconecte inmediatamente el alimentador de la toma de corriente si:
  1. El alimentador o el adaptador WLAN están visiblemente dañados.
  2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
  3. No funciona correctamente.
 Sólo el personal técnico puede reparar los aparatos bajo cualquier circunstancia.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si los aparatos se utilizan para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conectan correctamente, no se utilizan adecuadamente o no se reparan por expertos.



Si va a poner los aparatos fuera de servicio definitivamente, llévelos a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no perjudique el medioambiente.

### 2.1 Conformidad y Aprobación

Por la presente, MONACOR INTERNATIONAL declara que el adaptador WLAN (WSA-50WIFI) cumple con la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad UE está disponible bajo petición en MONACOR INTERNATIONAL. El aparato está aprobado para el funcionamiento en la UE y en los países de la AELC; **no requiere ninguna licencia.**

### 3 Puesta en Marcha del Adaptador

- 1) Busque una posición adecuada para el WSA-50WIFI, luego coloque el WSA-50WIFI y ponga la antena (1) en posición vertical.
- 2) Conecte las tomas XLR o las tomas OUTPUT (8) a la entrada (p.ej. LINE, CD, AUX)

del siguiente aparato (p.ej. amplificador, mezclador, recinto activo).

- 3) Conecte el aparato de audio conectado a las tomas OUTPUT y ajústelo en un volumen normal.
- 4) Conecte el alimentador entregado a la toma DC IN (7) y a un enchufe (230V~/50Hz). (Para el funcionamiento adecuado, conecte el alimentador a una regleta con interruptor on/off.) Se iluminará el indicador POWER (6).

Al cabo de un rato, el LED AP (2) o STA (5) se iluminará para indicar el modo ajustado. El modo ajustado también se anunciará en inglés a través de la salida de audio (8) ["AP mode is starting ..." o "STA mode is connected"]. Utilice el control LEVEL (4) para ajustar el volumen deseado.

- 5) Para la conexión directa del WSA-50WIFI a la fuente de señal, utilice el modo Access Point (AP); para la conexión a través de una red inalámbrica local (WLAN), utilice el modo Station (STA). Para cambiar entre los modos, pulse el botón MODE (3) unos 3 segundos hasta que el LED del modo deseado empiece a parpadear. El cambio también se anunciará mediante la salida de audio.

¡Conecte siempre el modo AP cuando establezca una conexión por primera vez!

### 3.1 Conexión directa a la fuente de señal

- 1) Tiene que iluminarse el LED "AP" (2); de lo contrario ver apartado 3, paso 5.
- 2) Conecte la función WLAN en la fuente de señal (smartphone, tablet, etc.).
- 3) Conecte la fuente de señal al WSA-50WIFI.
- 4) Introduzca la contraseña "87654321".
- 5) Inicie la reproducción de audio y ajuste el volumen en la fuente de señal. Si es necesario, pase la salida de audio del recinto a "WSA-50WIFI".
- 6) Reajuste el volumen del amplificador de audio, si es necesario.

### 3.2 Conexión mediante WLAN

- 1) Tiene que iluminarse el LED "AP" (2); de lo contrario ver apartado 3, paso 5.
- 2) En la fuente de señal, active la siguiente dirección IP mediante un navegador web: <http://192.168.0.1>  
Aparecerá la página "WiFi Music" para la selección de red.
- 3) Seleccione la red a la que hay que integrar el WSA-50WIFI (Select Network) e inserte la contraseña para la red (Network password).
- 4) Luego haga clic en "submit". En cuanto se haya completado la configuración, aparecerá el mensaje "Set up successfully, Restarting ...". El WSA-50WIFI cambiará al modo STA aproximadamente 1 minuto después.
- 5) Conecte la fuente de señal a la red en la que se encuentra el WSA-50WIFI. Inicie el lector de audio y ajuste el volumen.
- 6) Reajuste el volumen del amplificador de audio, si es necesario.

## 4 Especificaciones

Rango de frecuencias

de audio: ..... 20–20 000 Hz

THD: ..... < 0,1 %

Separación de canal: ..... > 90 dB

Relación sonido/ruido: ..... > 85 dB

Salida

Nivel: ..... 775 mV máx.

Conexión: ..... XLR, jack 6,3 mm

Frecuencia

de transmisión: ..... 2,404 GHz–2,476 GHz

Distancia (sin obstáculos)

Modo AP: ..... > 20 m

Modo STA: ..... > 50 m

Estándar WLAN: ..... IEEE 802.11b/g/n

Formatos de audio: ..... MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC

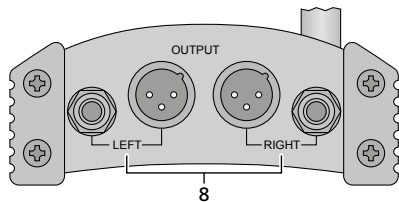
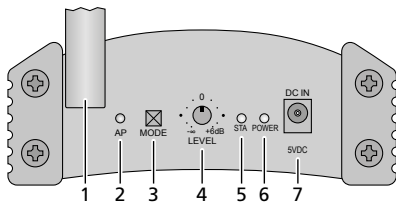
Velocidad de datos: ..... Hasta 7 Mbit/s

Alimentación: ..... 5V= mediante alimentador entregado y conectado a 230V~/50 Hz

Dimensiones (sin antena): . 130 × 54 × 130 mm

Peso: ..... 516 g

Sujeto a modificaciones técnicas.



## Prześciówka WLAN do odbioru sygnałów audio

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników posiadających co najmniej podstawową wiedzę na temat technologii WLAN. Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o zapoznanie się z instrukcją i zachowanie jej do wglądu.

### 1 Zastosowanie

Urządzenie WSA-50WIFI przeznaczone jest do odtwarzania muzyki w jakości Hi-Fi. Oferuje dwa tryby bezprzewodowej transmisji: tryb AP (Access Point) – bezpośrednio z odtwarzacza – oraz tryb STA (Station) – poprzez lokalną sieć (WLAN). Źródłem sygnału może być smartfon, tablet PC, komputer, itp. posiadający odtwarzacz DLNA lub AirPlay.

Niektóre odtwarzacze DLNA audio posiadają funkcję multi-room, co pozwala na instalację w każdym pomieszczeniu osobnego urządzenia WSA-50WIFI i odtwarzanie innych utworów poprzez poszczególne przejściówki WSA-50WIFI.

### 2 Środki bezpieczeństwa

Urządzenia (prześciówka WLAN oraz zasilacz) spełniają wszystkie wymagania norm UE, dlatego zostały oznaczone symbolem CE.

**UWAGA** Zasilacz urządzenia pracuje na wysokim napięciu. Wszelkie naprawy należy zlecić specjalście. Nieprawidłowa obsługa może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



- Urządzenia przeznaczone są tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń; należy chronić je przed wodą, dużą wilgotnością oraz wysoką temperaturą (dopuszczalny zakres wynosi 0–40 °C).

- Nie wolno używać urządzenia lub natychmiast odłączyć zasilacz od gniazdka sieciowego

1. jeżeli stwierdzono istnienie widocznego uszkodzenia przejściówki WLAN lub zasilacza,
2. jeżeli uszkodzenie urządzenia mogło nastąpić w wyniku upadku lub innego podobnego zdarzenia,
3. jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo. W każdym przypadku, naprawę należy zlecić specjalście.

- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej, miękkiej tkaniny. Nie stosować wody ani środków chemicznych.

- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wynikłe szkody: uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika, jeśli urządzenia były używane niezgodnie z ich przeznaczeniem, nieprawidłowo podłączone lub obsługiwane bądź poddane nieautoryzowanej naprawie.



Po całkowitym zakończeniu eksploatacji urządzenie należy oddać do punktu recyklingu, aby nie zaśmiecać środowiska.

### 2.1 Normy i zezwolenia

Niniejszym firma MONACOR INTERNATIONAL oświadcza, że przejściówka WSA-50WIFI spełnia wszystkie wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności dostępna jest na żądanie w firmie MONACOR INTERNATIONAL. System **nie wymaga zezwolenia** i został dopuszczony do użytkowania w krajach UE oraz krajach należących do EFTA.

### 3 Przygotowanie do pracy

- 1) Przejściówkę WSA-50WIFI umieścić w wybranym miejscu i ustawić antenę (1) pionowo.
- 2) Za pomocą kabla audio, podłączyć gniazda XLR lub 6,3 mm OUTPUT (8) do wejścia

(np. LINE, CD, AUX) kolejnego urządzenia w torze audio (np. wzmacniacza, miksera, aktywnego zestawu głośnikowego).

- 3) Włączyć urządzenie audio podłączone do gniazd OUTPUT i ustawić normalny poziom głośności.
- 4) Podłączyć zasilacz do gniazda DC IN (7), a następnie do gniazda sieciowego (230V~/50Hz). (Dla ułatwienia, zasilacz można podłączyć do listwy zasilającej z włącznikiem). Dioda POWER (6) zapali się. Po chwili, zapali się jedna z diod AP (2) lub STA (5) sygnalizując wybrany tryb pracy. Poprzez wyjście audio (8), nadany zostanie również komunikat (po angielsku) ["AP mode is starting ..." lub "STA mode is connected"]. Za pomocą regulatora LEVEL (4) ustawić odpowiedni poziom głośności.

- 5) W celu przesłania sygnału audio bezpośrednio ze źródła, należy ustawić przejściówkę WSA-50WIFI na tryb Access Point (AP); aby wykorzystać do tego bezprzewodową sieć lokalną (WLAN) – ustawić tryb Station (STA). Do przełączania trybu pracy, służy przycisk MODE (3), należy wcisnąć go na około 3 sekundy, aż wskaźnik diodowy wybranego trybu zacznie migać. Zmiana zostanie również zasygnalizowana komunikatem nadanym poprzez wyjście audio.

W przypadku pierwszego ustanawiania połączenia należy zawsze ustawić tryb AP!

### 3.1 Bezpośrednie łączenie ze źródłem sygnału

- 1) Dioda "AP" (2) musi się świecić; w przeciwnym razie patrz rozdz. 3, krok 5.
- 2) Na źródle sygnału (smartfon, tablet PC, itp.), włączyć funkcję WLAN.
- 3) Połączyć źródło sygnału z WSA-50WIFI.
- 4) Wpisać hasło "87654321".
- 5) Na źródle sygnału rozpocząć odtwarzanie utworów audio i ustawić odpowiednią głośność. Jeżeli trzeba, na aktywnym zestawie głośnikowym wybrać wejście, do którego podłączono "WSA-50WIFI".
- 6) Jeżeli trzeba, ponownie ustawić głośność na wzmacniaczu audio.

### 3.2 Łączenie poprzez sieć WLAN

- 1) Dioda "AP" (2) musi się świecić; w przeciwnym razie patrz rozdz. 3, krok 5.
- 2) Na źródle sygnału otworzyć okno przeglądarki i wpisać adres:  
<http://192.168.0.1>  
Otwarta zostanie strona "WiFi Music" do wyboru sieci.
- 3) Wybrać sieć, z którą ma być połączone WSA-50WIFI (Select Network) i wpisać hasło danej sieci (Network password).
- 4) Kliknąć na "submit". Po zakończeniu konfiguracji pojawi się komunikat "Set up successfully, Restarting ...". WSA-50WIFI przełączy się na tryb STA po około 1 minucie.
- 5) Połączyć źródło sygnału z siecią do której podłączono WSA-50WIFI. Następnie, rozpocząć odtwarzanie utworów audio i ustawić odpowiednią głośność.
- 6) Jeżeli trzeba, ponownie ustawić głośność na wzmacniaczu audio.

## 4 Specyfikacja

Pasma przenoszenia audio: 20–20 000 Hz

THD: ..... < 0.1 %

Separacja kanałów: ..... > 90 dB

Stosunek S/N: ..... > 85 dB

Wyjście

Poziom: ..... 775 mV max

Złącza: ..... XLR, 6,3 mm

Częstotliwość pracy: ..... 2,404 GHz–2,476 GHz

Zasięg (bez przeszkód)

Tryb AP: ..... > 20 m

Tryb STA: ..... > 50 m

WLAN standard: ..... IEEE 802.11b/g/n

Formaty audio: ..... MP3, FLAC, WAV, APE, WMA, AAC

Szybkość transmisji: ..... do 7 Mbit/s

Zasilanie: ..... 5V= z do. zasilacza  
230V~/50 Hz

Wymiary (bez anteny): ..... 130 × 54 × 130 mm

Waga: ..... 516 g

Z zastrzeżeniem możliwości zmian.

